

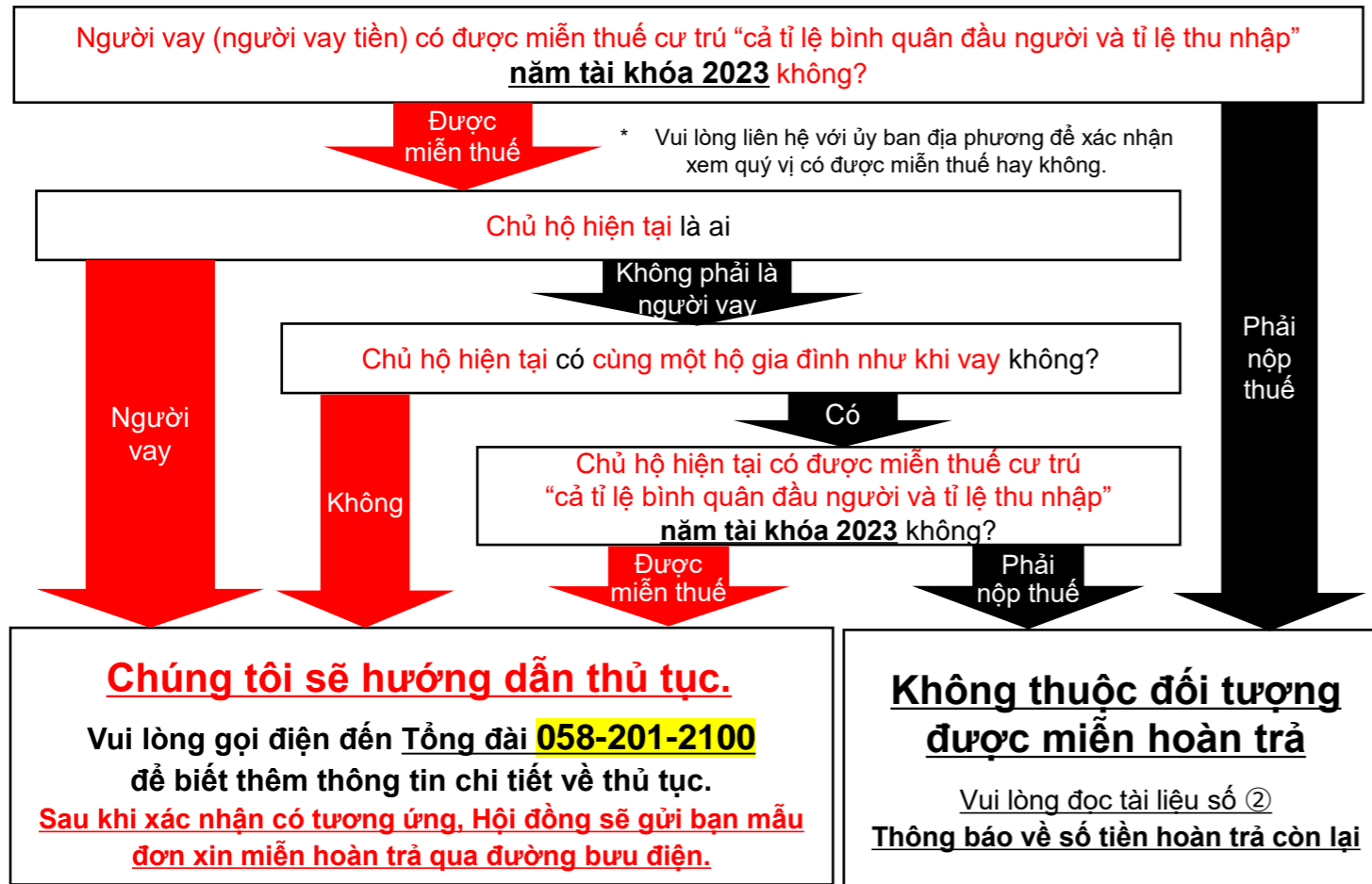
Các khoản cho vay đặc biệt như quỹ nhỏ khẩn cấp, v.v... do ảnh hưởng của COVID-19.

VỀ CÁC KHOẢN CHO VAY ĐẶC BIỆT THUỘC ĐỐI TƯỢNG MIỄN HOÀN TRẢ

Hộ gia đình được **miễn thuế cư trú năm tài khóa 2023** sẽ được **miễn hoàn trả một số khoản vay (trả lại tiền đã vay)** đối với **“Quỹ nhỏ khẩn cấp”** và **“Lần vay đầu tiên từ quỹ hỗ trợ toàn diện”** đã nộp đơn tính đến cuối tháng 3 năm 2022 cho dù vẫn phải **nộp thuế cư trú năm tài khóa 2021 hoặc năm tài khóa 2022**.

Vui lòng kiểm tra thủ tục tương ứng với trường hợp của bạn theo sơ đồ quy trình sau đây.

- Sơ đồ quy trình kiểm tra xem có thuộc đối tượng được miễn hoàn trả hay không



[Yêu cầu]

- Vui lòng lấy các giấy tờ sau đây tại quầy hành chính, v.v... của địa phương để kiểm tra xem quý vị có được miễn thuế cư trú cả tỉ lệ bình quân đầu người và tỉ lệ thu nhập không.

Giấy chứng nhận miễn thuế năm tài khóa 2023 có thể được cấp vào khoảng tháng 6 năm 2023.

- Trong trường hợp chưa khai thuế hoặc điều chỉnh thuế cuối năm, nếu không khai thuế cư trú, có thể quý vị sẽ không được cấp giấy chứng nhận nộp thuế và giấy chứng nhận miễn thuế. Vui lòng liên hệ với Phòng Thuế vụ của địa phương nơi mình sinh sống để biết về cách khai thuế cư trú (Mẫu giấy khai thuế sẽ có sự khác nhau tùy theo từng địa phương).
- Do có khả năng sẽ mất nhiều thời gian chuyển phát khi gửi đơn xin miễn hoàn trả qua đường bưu điện, nên rất mong quý vị vui lòng liên hệ sớm với chúng tôi.

Kỳ hạn nộp đơn xin miễn: Ngày 29/9 (Thứ sáu).

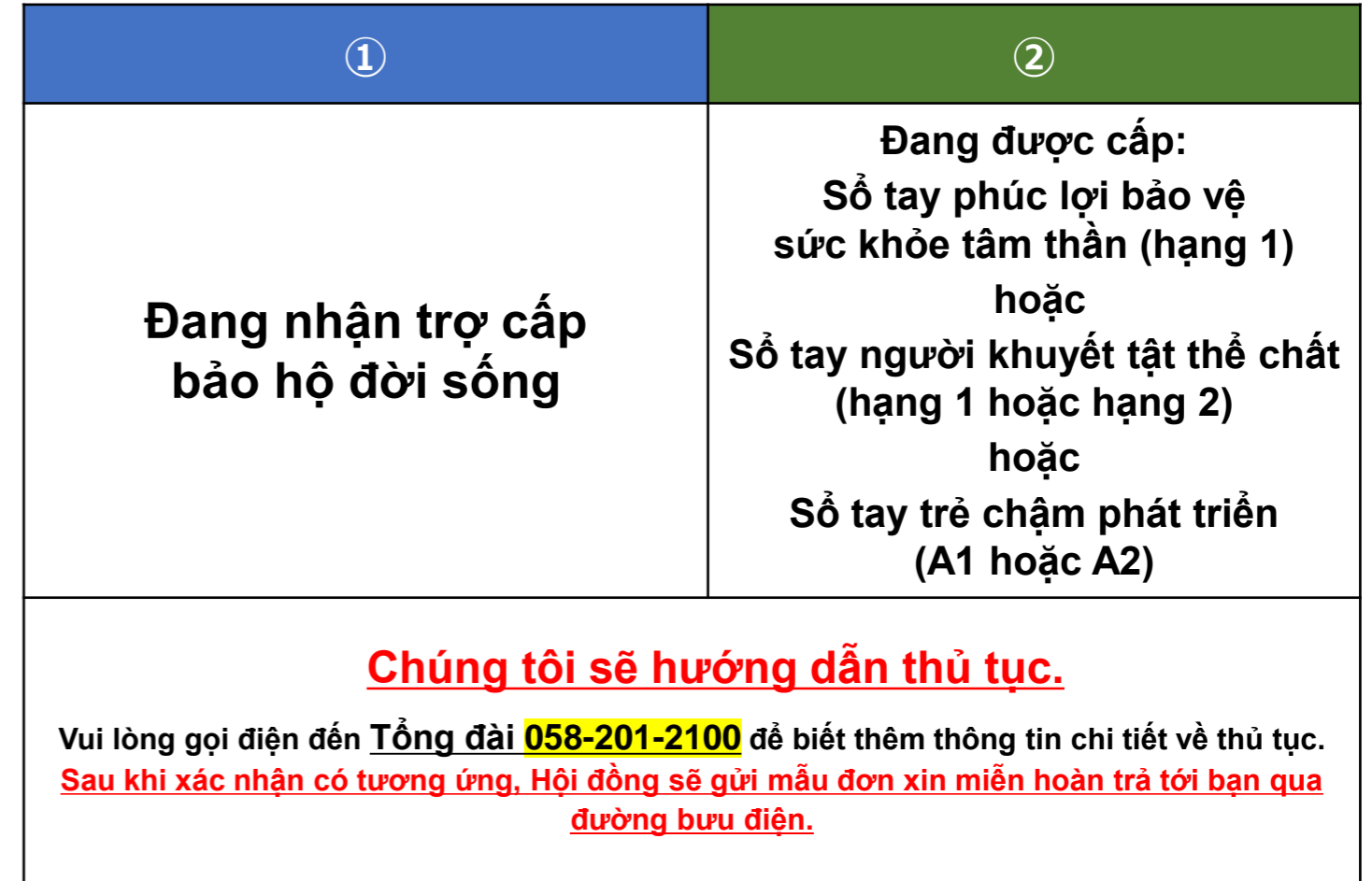
* Hồ sơ có dấu bưu điện vào ngày này cũng được coi là hợp lệ.

Các khoản cho vay đặc biệt như quỹ nhỏ khẩn cấp, v.v... do ảnh hưởng của COVID-19.

VỀ CÁC KHOẢN CHO VAY ĐẶC BIỆT THUỘC ĐỐI TƯỢNG MIỄN HOÀN TRẢ

Đối với các khoản vay đặc biệt như quỹ nhỏ khẩn cấp, v.v... do ảnh hưởng của COVID-19 mà Hội đồng cho vay, nếu người vay tương ứng với các trường hợp sau thì **sẽ được miễn** hoàn trả số tiền đã vay (trả lại tiền đã vay) **sau khi nộp đơn và được Hội đồng thông báo quyết định miễn**.

- Sơ đồ quy trình kiểm tra xem có thuộc đối tượng được miễn hoàn trả không



* Chú ý*

- Đơn xin là thủ tục bắt buộc. Không có trường hợp tự động được miễn trừ.**
Vui lòng gọi điện đến **Tổng đài 058-201-2100** để biết thêm thông tin chi tiết về thủ tục miễn hoàn trả.
- Số tiền quý vị đã hoàn trả trước khi có quyết định miễn hoàn trả sẽ không được tính vào khoản miễn trừ nữa.**

